

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

25 FÉVRIER 1999

### PROJET DE LOI

**portant assentiment au Memorandum  
d'Accord concernant la Coopération  
au Développement entre le Royaume  
de Belgique et la République d'Afrique  
du Sud, signé à Bruxelles  
le 16 mars 1995**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Le texte adopté en séance plénière est identique  
au texte transmis par le Sénat (Doc n° 1997/1).

- Voir:*  
*Documents du Sénat :*  
**1-1168 - 1998/1999 :**  
— N° 1 : Projet de loi.  
— N° 2 : Rapport.  
— N° 3 : Texte adopté par la commission.

*Annales du Sénat :*  
11 février 1999.

- Documents de la Chambre des représentants :*  
**- 1997 - 98 / 99 :**  
— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.  
(*Projet adopté sans rapport en commission / Réglement de la chambre article 73*).

*Annales de la Chambre des représentants :*  
25 février 1999.

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

25 FEBRUARI 1999

### WETSONTWERP

**houdende instemming met het  
Memorandum van Overeenkomst  
over de Ontwikkelingssamenwerking  
tussen het Koninkrijk België en de  
Republiek Zuid-Afrika,  
ondertekend te Brussel  
op 16 maart 1995**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is  
dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst  
(Stuk n° 1997/1).

- Zie:*  
*Stukken van de Senaat :*  
**1-1168 - 1998/1999 :**  
— Nr. 1 : Wetsontwerp.  
— Nr. 2 : Verslag.  
— Nr. 3 : Tekst aangenomen door de commissie.

*Handelingen van de Senaat :*  
11 februari 1999.

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

- 1997 - 98 / 99 :**  
— Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.  
(*Ontwerp aangenomen zonder verslag in de  
Commissie / Reglement van de Kamer artikel 73*).

*Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*  
25 februari 1999.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

Bruxelles, le 25 février 1999

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

Brussel, 25 februari 1999

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH